

Reconditionnement hygiénique

HEINE® Otoscopes

La gamme d'otoscopes HEINE : BETA200 LED, BETA200, BETA400 LED, BETA400, K180, mini3000® F.O., mini3000® F.O. LED, BETA100, K100, mini3000®.

Informations générales en matière d'avertissement et de sécurité



AVERTISSEMENT ! Ce symbole attire l'attention sur une situation potentiellement dangereuse. Toute non-observation peut entraîner des blessures moyennes à graves.



REMARQUE ! Ce symbole est utilisé pour des informations concernant la mise en service, le fonctionnement ou l'entretien qui sont importants mais qui n'entraînent pas de danger.

	<p>Les instructions relatives au reconditionnement hygiénique doivent être acceptées en se fondant sur des normes, des lois et des directives nationales. Elles doivent être mises en œuvre dans les règles et directives de l'hôpital/du cabinet.</p>
	<p>En cas de soupçons de contamination, procéder à un traitement hygiénique.</p> <p>Les mesures de reconditionnement décrites ne remplacent pas les règles spécifiques en vigueur de votre institution/département.</p> <p>HEINE Optotechnik n'approuve que les agents et procédures répertoriés dans ces instructions.</p> <p>Le reconditionnement hygiénique doit être effectué par des personnes possédant d'expertise hygiénique adéquate.</p> <p>Veuillez tenir compte des instructions du fabricant relatives au fluide de reconditionnement appliqué.</p> <p>Éviter la pénétration de liquides dans le dispositif.</p> <p>Les spéculums réutilisables doivent subir un retraitement hygiénique après chaque utilisation.</p> <p>Spéculums à usage unique (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) sont prévus exclusivement à un usage unique.</p> <p>Les procédures de reconditionnement décrites sont représentées en même temps que les compatibilités matérielles correspondantes. Le reconditionnement doit être effectué en accord avec une procédure de conditionnement approuvée. HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG ne peut pas garantir la stérilité et la désinfection de ces procédures. Ceci doit être validé par l'utilisateur, en l'occurrence l'hôpital ou les fabricants d'équipement de reconditionnement.</p>
	<p>Pour d'importants détails relatifs aux procédures de conditionnement, veuillez consulter la FAQ en matière de reconditionnement hygiénique sur notre site Internet.</p>
<p>Limitations en matière de reconditionnement</p>	<p>Les spéculums réutilisables peuvent subir jusqu'à 360 cycles de retraitement.</p>



Reconditionnement hygiénique



La classification hygiénique (classification de Spaulding) des otoscopes ainsi que la décision d'opter pour une des procédures de reconditionnement proposée est du ressort de l'utilisateur ou de(s) personne(s) qualifiée(s) responsable(s) du reconditionnement. Les règlements intérieurs de votre hôpital/institution, les directives nationales, les recommandations, les normes et lois doivent être respectés.

Pour les cas hautement contagieux (patients précédents ou suivants) (par ex. dans le cas de l'existence prouvée d'une dangereuse maladie contagieuse (symptomatique ou asymptomatique), les processus de votre institution/règlements de pratique interne, les directives, normes et lois nationales prévalent sur les directives de reconditionnement figurant dans ce document.

Choisir une des méthodes de reconditionnement suivantes:

Chapitre A : Désinfection par essuyage – Otoscopes

Chapitre B : Nettoyage et désinfection automatisés – Spéculum réutilisable

Chapitre C : Nettoyage manuel (brossage) et désinfection manuelle (immersion) – Spéculum réutilisable



Chapitre A : Désinfection par essuyage – Otoscopes

1. Préparation

En cas de soupçons de contamination, procéder à un traitement hygiénique.
Retirer les spéculums réutilisables de l'instrument et les traiter séparément.
Spéculums à usage unique (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) sont prévus exclusivement à un usage unique.
Désactiver le dispositif et le laisser refroidir.

2. Nettoyage et désinfection manuelle



Veiller à ce que toutes les surfaces soient entièrement humectées pendant le temps d'exposition complet spécifié par le fabricant du désinfectant. Si nécessaire, augmenter le nombre de procédures d'essuyage et/ou le nombre d'essuyages.

Équipement

- Détergent, si nécessaire: enzymatique (p. ex. neodisher® MediClean)
- Produit de désinfection :
alcoolique (p. ex. Incides® N),
d'ammonium quaternaire (p. ex. Cleanisept® Wipes, Mikrobac® Tissues ou Sani-Cloth® AF3)
ou
alcoolique + d'ammonium quaternaire (p. ex. Super Sani-Cloth®)

Mise en œuvre

- Nettoyer et désinfecter l'otoscope et la soufflette extérieurement à la main avec un chiffon humide et intérieurement avec un coton-tige (nettoyage et désinfection par essuyage).
- Pour les saletés plus importantes, vous pouvez d'abord procéder au nettoyage avec un chiffon imbibé d'agent nettoyant avant de désinfecter avec une lingette désinfectante.
- Faire tout particulièrement attention aux zones difficiles d'accès.
- Essuyer bien les surfaces en contact avec le patient ou l'utilisateur : par ex. les éléments montés, les éléments de fonctionnement, les commandes rotatives et les éléments de verrouillage.
- Pour éliminer le désinfectant et procéder ensuite au séchage, suivre les instructions fournies par le fabricant du désinfectant.

3. Inspection et test de fonctionnement



- Inspecter l'appareil à la recherche de contaminants ou d'abrasions visibles. Procéder à un nouveau reconditionnement si nécessaire. Jeter s'il est impossible d'éliminer les contaminants.

4. Stockage

La stocker de sorte à la protéger contre toute recontamination, de la poussière et de l'humidité.



Chapitre B : Nettoyage et désinfection automatisés – Spéculum réutilisable

1. Point d'utilisation

La contamination grossière doit être éliminée juste après l'utilisation, par ex. avec une lingette humide jetable ou un nettoyant enzymatique.

2. Confinement et transport

Reconditionner dès que possible après utilisation.

3. Préparation

Les spéculums réutilisables doivent subir un retraitement hygiénique après chaque utilisation.

Spéculums à usage unique (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) sont prévus exclusivement à un usage unique.

4. Nettoyage et désinfection



Si votre institution ou votre pays l'exige, procéder d'abord au nettoyage manuel en brossant avant d'appliquer le nettoyage et la désinfection automatisés.

4.1 Nettoyage et désinfection automatisés

Équipement

- Laveur/désinfecteur conforme aux exigences de la norme ISO 15883 ou dont la procédure validée correspond à la norme ISO 15883.
- Détergent : enzymatique ou neutre à légèrement alcalin (p. ex. neodisher® MediClean ou Cidezyme®)
- Agent neutralisant si spécifié par le fabricant de l'agent nettoyant.

Mise en œuvre

- Suivre les instructions du fabricant des agents nettoyants et du laveur/désinfecteur.
- Choisir un agent nettoyant et un programme de nettoyage adaptés (conforme à la norme ISO 15883).
- Recommandation : un programme dont la désinfection dure au moins 5 minutes, à 93 °C ou un programme alternatif comparable. (par ex. le programme Vario TD de Miele®)

5. Inspection et test de fonctionnement



- Inspecter l'appareil à la recherche de contaminants ou d'abrasions visibles. Procéder à un nouveau reconditionnement si nécessaire. Jeter s'il est impossible d'éliminer les contaminants.

6. Stockage

La stocker de sorte à la protéger contre toute recontamination, de la poussière et de l'humidité.

Chapitre C : Nettoyage manuel (brossage) et désinfection manuelle (immersion) – Spéculum réutilisable

1. Point d'utilisation

La contamination grossière doit être éliminée juste après l'utilisation, par ex. avec une lingette humide jetable ou un nettoyant enzymatique.

2. Confinement et transport

Reconditionner dès que possible après utilisation.

3. Préparation

Les spéculums réutilisables doivent subir un retraitement hygiénique après chaque utilisation. Spéculums à usage unique (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) sont prévus exclusivement à un usage unique.

4. Nettoyage manuel par brossage

Équipement

- Détergent : enzymatique ou neutre à légèrement alcalin (p. ex. neodisher® MediClean ou Cidezyme®)
- Eau déminéralisée chaude (30 à 40 °C), brosses souples en plastique.

Mise en œuvre

- Nettoyer les spéculums réutilisables à la main (dans un bain).
- Faire tremper l'article pendant 1 minute en l'immergeant dans la solution de nettoyage (30 à 40 °C).
- Nettoyer toutes les surfaces en les brossant (immergée dans la solution de nettoyage).
- Faire tout particulièrement attention aux zones difficiles d'accès.
- Pour éliminer l'agent nettoyant et procéder ensuite au séchage, suivre les instructions fournies par le fabricant de l'agent nettoyant.

5. Désinfection manuelle par immersion

Équipement

- Produit de désinfection : alcoolique (p. ex. rotasept®), ou composé ortho-phthalaldéhyde (p. ex. Cidex® OPA)

Mise en œuvre

- Désinfecter les spéculums réutilisables à la main (dans un bain).
- Immerger l'article dans la solution désinfectante comme spécifié par le fabricant du désinfectant.
- Veiller plus particulièrement à respecter les concentrations, températures et temps de contact spécifiés.
- Pour éliminer le désinfectant et procéder ensuite au séchage, suivre les instructions fournies par le fabricant du désinfectant.

6. Inspection et test de fonctionnement



- Inspecter l'appareil à la recherche de contaminants ou d'abrasions visibles. Procéder à un nouveau reconditionnement si nécessaire. Jeter s'il est impossible d'éliminer les contaminants.

7. Stockage

La stocker de sorte à la protéger contre toute recontamination, de la poussière et de l'humidité.